

www.raycap.com

Information contained in this document is subject to
change at any time without notice.



Installation Instructions Installationsanleitung



ENGLISH

Please read the following before installing your ProAcc ZP-TB:

- Verify the system voltage and configuration on the label if it is appropriate for the application.
- Risk of Electric Shock – Installation and maintenance should be performed by a qualified electrician or qualified personnel only.
- Disconnect from energized circuits before installing or servicing.
- Safety rules and regulations applicable to all devices connected to power lines should always be followed. National standards and safety regulations must be followed.
- The external mechanical integrity of the device must be checked before installation. Products with visible damage should not be installed.
- Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. Opening or tampering with the device invalidates the warranty.
- When working under voltage, please observe the DGUV regulation Section 3.
- Compliance: IEC 61984, EN 61984, DIN EN 61984, VDE-AR-N 4100, DIN VDE 0603-1, DIN VDE 0603-2-1, DIN VDE 18015-1

DEUTSCH

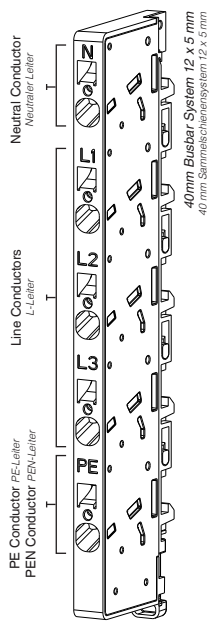
Bitte lesen Sie die folgenden Angaben vor Installation der ProAcc ZP-TB:

- Sicherstellen, dass die Systemspannung und -konfiguration auf dem Etikett für die Anwendung geeignet ist.
- Stromschlaggefahr - Die Installation und Wartung sollten nur von einem qualifizierten Elektriker oder Fachpersonal durchgeführt werden.
- Gerät vor der Installation oder Wartung/Reparatur von spannungsführenden Leitungen trennen.
- Die Sicherheitsvorschriften und -regeln für alle an Stromleitungen angeschlossenen Geräte sind stets zu befolgen. Vor Ort geltende Normen und Sicherheitsvorschriften befolgen.
- Vor der Installation ist die externe mechanische Unversehrtheit des Geräts sicherzustellen. Produkte mit sichtbaren Schäden dürfen nicht installiert werden.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb innerhalb der angegebenen Grenzwerte zugelassen. Wird das Gerät geöffnet oder manipuliert, erlischt die Garantie.
- Bei Arbeiten unter Spannung sind die DGUV-Regeln (Abschnitt 3) zu beachten.
- Konformität: IEC 61984, EN 61984, DIN EN 61984, VDE-AR-N 4100, DIN VDE 0603-1, DIN VDE 0603-2-1, DIN VDE 18015-1

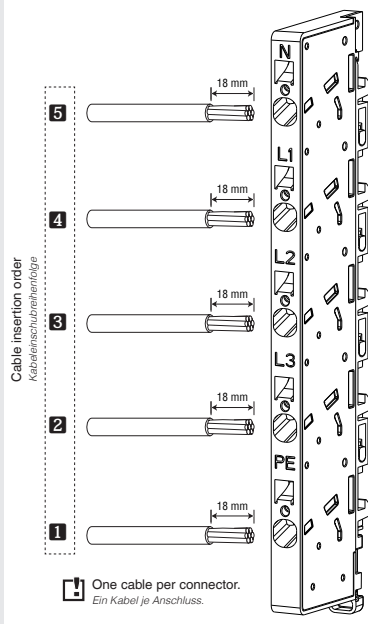
Raycap

Raycap d.o.o.,
Poslovna cona Žeje pri Komendi,
Pod hrasti 7, SI-1218 Komenda

ProAcc ZP-TB



CABLE SPECIFICATIONS



Installation: Meter panels per DIN VDE 0603-1 and DIN VDE 0603-2-1 with 40 mm Busbar system 12 x 5 mm with rated current up to 125 A (RDF 0.8)

Backup fuse: NH 00 gG 100 A (max.)

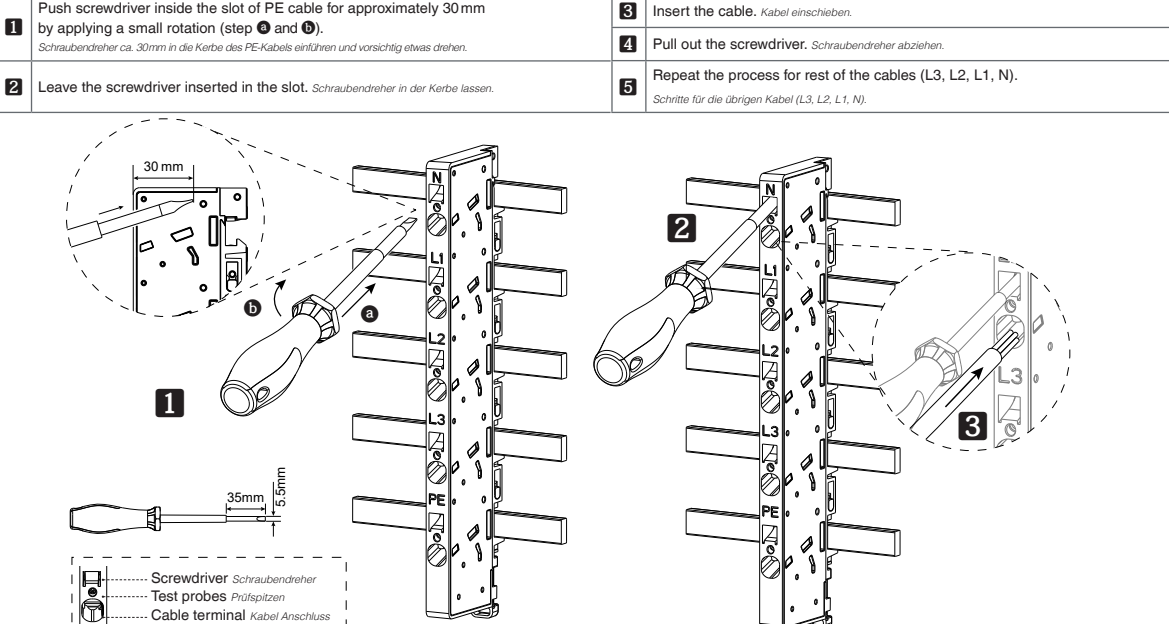
Das Produkt wird in Zählerplätze gemäß DIN VDE 0603-1 und DIN VDE 0603-2-1 mit einem 40-mm-Sammelschiensystem (12 mm x 5 mm) mit einem Bemessungsstrom bis 125 A (RDF 0,8) installiert.

Vorsicherung: NH 00 gG 100 A (max.)

Legend:
 Solid 1.5-25mm²
 Stranded 1.5-25mm²
 Flexible 1.5-16mm²

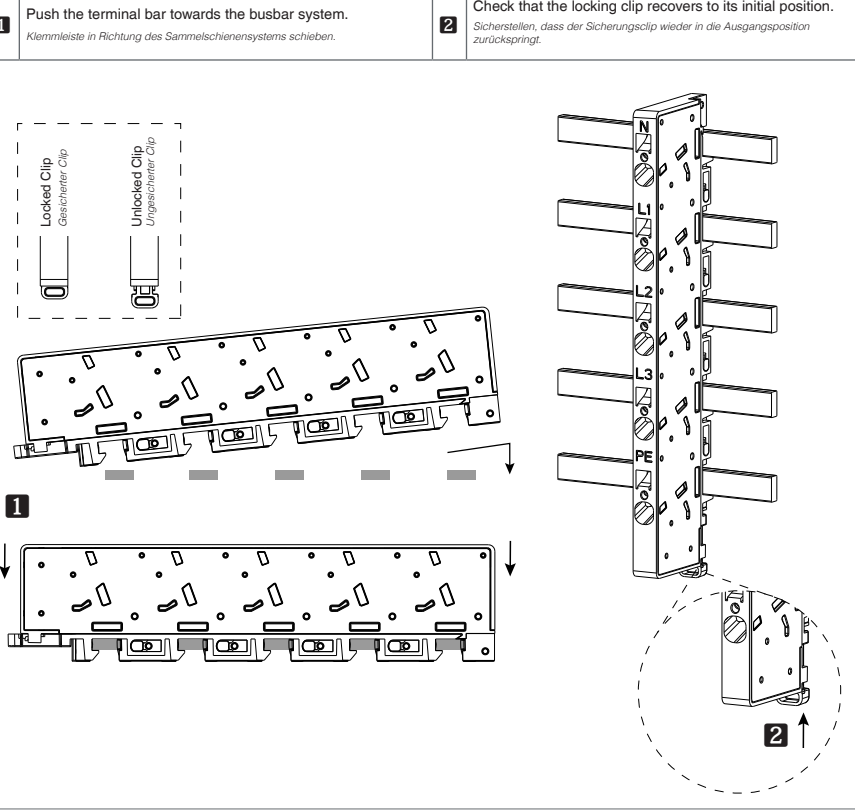
One cable per connector.
Ein Kabel je Anschluss.

[2] CABLE CONNECTION

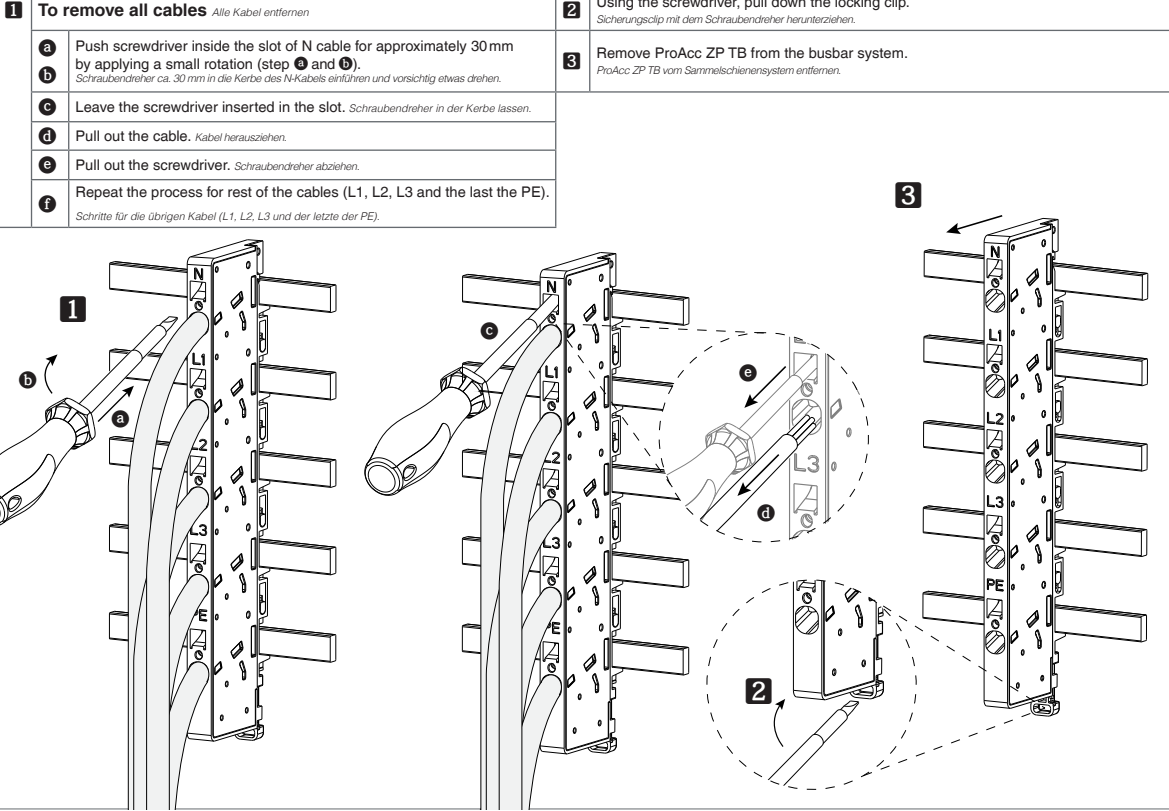


Legend:
 Screwdriver Schraubendreher
 Test probes Prüfspitzen
 Cable terminal Kabel Anschluss

[1] INSTALLATION ON BUSBAR



[3] DISMANTLING



1 To remove all cables Alle Kabel entfernen

a Push screwdriver inside the slot of N cable for approximately 30 mm by applying a small rotation (step 1 and 2).
Schraubendreher ca. 30 mm in die Kerbe des N-Kabels einführen und vorsichtig etwas drehen.

b

c Leave the screwdriver inserted in the slot. Schraubendreher in der Kerbe lassen.

d Pull out the cable. Kabel herausziehen.

e Pull out the screwdriver. Schraubendreher abziehen.

f Repeat the process for rest of the cables (L1, L2, L3 and the last the PE).
Schritte für die übrigen Kabel (L1, L2, L3 and der letzte der PE).

2 Using the screwdriver, pull down the locking clip.
Sicherungsclip mit dem Schraubendreher herunterziehen.

3 Remove ProAcc ZP TB from the busbar system.
ProAcc ZP TB vom Sammelschiensystem entfernen.